

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI EUROPEJSKIEJ Nr 2199/2001
z dnia 12 listopada 2001 roku

zmieniające, po raz czwarty, Rozporządzenie Komisji Europejskiej Nr 467/2001 wprowadzające zakaz eksportu określonych towarów i usług do Afganistanu, podkreślające zakaz lotów i rozszerzające zamrożenie funduszy i innych środków finansowych na rzecz afgańskich Talibów, oraz uchylające Rozporządzenie Komisji Europejskiej nr 337/2000

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

Odnosząc się do traktatu powołującego do życia Unię Europejską,

Odnosząc się do Rozporządzenia Komisji Europejskiej nr 467/2001 z dnia 6 marca 2001r., zakazującego eksportu określonych towarów i usług do Afganistanu, podkreślającego zakaz lotów i przedłużającego zamrożenie funduszy i innych środków finansowych na rzecz afgańskich Talibów, uchylającego Rozporządzenie Komisji Europejskiej Nr 337/2000 ⁽¹⁾, do którego ostatnie zmiany wprowadzone zostały Rozporządzeniem Komisji Europejskiej Nr 2062/2001⁽²⁾, a w szczególności artykułem 10 (1), akapit drugi,

Zważywszy, że

- (1) Artykuł 10 Rozporządzenia Komisji Europejskiej nr 467/2001 upoważnia Komisję do zmiany Załącznika I, na podstawie ustaleń dokonanych przez Radę Skarbu Narodów Zjednoczonych lub Komitet ds. Sankcji wobec Talibów.
- (2) Załącznik I do Rozporządzenia Komisji Europejskiej nr 467/2001 określa listę osób i instytucji objętych zamrożeniem funduszy zgodnie z powyższym Rozporządzeniem.
- (3) 9 listopada 2001 roku Komitet ds. Sankcji wobec Talibów postanowił wprowadzić zmiany do listy osób i instytucji, których dotyczy zamrożenie funduszy i zgodnie z którymi należy wprowadzić poprawki do Załącznika I.

PRZYJĘŁA NASTĘPUJĄCE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Następujące osoby i instytucje zostaną dołączone do Załącznika I Rozporządzenia Nr 467/2001 Komisji Europejskiej :

Instytucje (46)

1. Aaran Money Wire Service, Inc., 1806, Riverside Avenue, Second Floor, Minneapolis, Minnesota. USA.
2. Al Baraka Exchange L.O.C., PO Box 3313, Deira, Dubai. UAE; PO Box 20066, Dubai UAE.
3. Al-Barakaat, Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE.
4. Al-Barakaat Bank, Mogadishu, Somalia.

5. Al Barakat Bank of Somalia (BSS) (a.k.a. Barakat Bank of Somalia), Mogadishu, Somalia; Bossaso, Somalia.
6. Al-Barakat Finance Group, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia. Al-Barakat Financial Holding Co., Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia.
7. Al-Barakat Global Telecommunications (a.k.a. Barakaat Globetelcompany), PO Box 3313, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia; Hargyeysa, Somalia.
8. Al-Barakat Group of Companies Somalia Limited (a.k.a. Al Barakat Financial Company), PO Box 3313, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia.
9. Al-Barakat International (a.k.a. Baraco Co.), PO Box 2923, Dubai, UAE.
10. Al-Barakat Investments, PO Box 3313, Deira. Dubai, UAE.
11. Al-Barakaat Wiring Service, 2940, Pillsbury Avenue, Suite 4. Minneapolis, Minnesota 55408, USA.
12. Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited (f.k.a. Al Taqwa Trade, Property and Industry) (f.k.a. Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment) (f.k.a. Himmat Establishment), c/o Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.
13. Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.
14. Bank Al Taqwa Limited (a.k.a. Al Taqwa Bank) (a.k.a. Bank Al Taqwa), PO Box N-4877, Nassau, Bahamas; c/o Arthur D. Hanna & Company, 10, Deveaux Street, Nassau, Bahamas.
15. Barrakaat Construction Company, PO Box 3313, Dubai, UAE.
16. Barrakaat Group of Companies, PO Box 3313, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia.
17. Barakaat International, Hallbybacken 15, 70 Spanga, Sweden.
18. Barakaat International Foundation, Box 4036, Spanga, Stockholm, Sweden; Rinkebytorget 1, 04, Spange, Sweden.
19. Barrakaat North America, Inc., 925, Washington Street, Dorchester, Massachusetts. USA. 2019, Bank Street, Ottawa, Ontario, Canada.
20. Barakaat Red Sea Telecommunications, Bossaso, Somalia; Nakhiil, Somalia; Huruuse, Somalia; Raxmo, Somalia; Ticis, Somalia; Kowthar, Somalia; Noobir, Somalia; Bubaarag, Somalia; Gufure, Somalia; Xuuxuule, Somalia; Ala Aamin, Somalia; Guurecyc, Somalia; Najax, Somalia; Carafaat, Somalia. Barakaat Telecommunications Co. Somalia, Ltd. PO Box 3313, Dubai, UAE.
21. Barakat Banks and Remittances, Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE.
22. Barakaat Boston, 266, Neponset Avenue, Apt. 43, Dorchester, Massachusetts 02122-3224, USA.
23. Barakat Computer Consulting (BCC), Mogadishu, Somalia.
24. Barakat Consulting Group (BCG), Mogadishu, Somalia.

25. Barakat Global Telephone Company, Mogadishu, Somalia; Dubai. UAE.
26. Barakat Enterprise, 1762, Huy Road, Columbus, Ohio, USA.
27. Barakat International Companies (BICO), Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE.
28. Barakat International, Inc., 1929, South 5th Street, Suite 205, Minneapolis, Minnesota, USA.
29. Barakat Post Express (BPE). Mogadishu, Somalia.
30. Barakat Refreshment Company, Mogadishu, Somalia; Dubai, UEA.
31. Barakat Telecommunications Company Limited (a.k.a. BTELCO), Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadishu, Somalia; Kievitlaan 16, 't Veld, Noord-Holland, Netherlands.
32. Barakat Wire Transfer Company, 4419, South Brandon Street, Seattle, Washington, USA.
33. Barako Trading Company, L.L.C., PO Box 3313, Dubai, UAE.
34. Baraka Trading Company, PO Box 3313, Dubai, UAE.
35. Global Service International, 1929, 5th Street, Suite 204, Minneapolis, Minnesota, USA.
36. Hcyatul Ulya, Mogadishu, Somalia.
37. Nada Management Organisation S.A. (f.k.a. Al Taqwa Management Organisation S.A.), Viale Stefano Franscini 22, CH-6900 Lugano (TT), Switzerland.
38. Parka Trading Company, PO Box 3313, Deira, Dubai, UAE.
39. Red Sea Barakat Company Limited, Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE.
40. Somali Internet Company, Mogadishu, Somalia.
41. Somali International Relief Organization 1806, Riverside Avenue, 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota, USA.
42. Somali Network AB, Hallybybacken 15, 70 Spange, Sweden. Youssef M. Nada, Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Switzerland.
43. Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H. Kaertner Ring 7/7/5/22, A-1010 Vienna, Austria.

Osoby fizyczne (16)

1. Abdulkadir, Hussein Mahamud, Florence, Italy.
2. Aden, Adirisak, Skaftegebacken 8, 16367 Spange, Sweden, date of birth 1 June 1968.
3. Ali, Abbas Abdi, Mogadishu, Somalia.
4. Ali, Abdi Abdulaziz, Drabantvagen 21, 17750 Spange, Sweden, date of birth 1 January 1955.

5. Ali, Yusaf Ahmen, Hallbybybacken 15, 70 Spanga, Sweden, date of birth 20 November 1974.
6. Aweys, Dahir Ubeidullahi, Via Ciprianon Facchinetri 84, Rome, Italy.
7. Aweys, Hassan Dahir (a.k.a. Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys) (a.k.a. Awes, Shaykh Hassan Dahir), date of birth 1935, citizen of Somalia.
8. Himmat, Ali Ghaleb, Via Posero 2, CH-6911 Campione d'Italia, Switzerland; date of birth 16 June 1938; place of birth: Damascus, Syria; citizen of Switzerland and Tunisia.
9. Huber, Albert Friedrich Armand (a.k.a. Huber, Ahmed), Mettmenstetten, Switzerland, date of birth 1927.
10. Hussein, Liban, 925, Washington Street, Dorchester, Massachussets, USA; 2019, Bank Street, Ontario, Ottawa, Canada.
11. Jarna, Garad (a.k.a. Nor, Garad K.) (a.k.a. Wasrsame, Fartune Ahmed, 2100, Bloomington Avenue, Minneapolis, Minnesota, USA; 1806, Riverside Avenue, 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota; date of birth 26 June 1974.
12. Jim'ale, Ahmed Nur Ali (a.k.a. Jimale, Ahmed Ali) (a.k.a. Jim'ale, Ahmad Nur Ali) (a.k.a. Jumale, Ahmed Nur) (a.k.a. Jumali, Ahmed Ali), PO Box 3312, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia.
13. Kahle, Abdullahi, Hussein, Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadishu, Somalia.
14. Mansour, Mohamed (a.k.a. Al-Mansour, dr. Mohamed), Ob. Heslibachstrasse 20, Kusnacht, Switzerland; Zurich, Switzerland; date of birth 1928, place of birth Egypt or UAE.
15. Mansour-Fatrouch, Zeinab, Zurich, Switzerland.
16. Nada, Youssef (a.k.a. Nada, Youssef M.) (a.k.a. Nada, Youssef Mustafa), Via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italy; Via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, Switzerland; Via Riasec 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Switzerland; date of birth 17 May 1931 or 17 May 1937; place of birth: Alexandria, Egypt; citizen of Tunisia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jej publikacji w *Oficjalnym Dzienniku Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie obowiązuje w pełni we wszystkich Państwach Członkowskich.

Opracowano w Brukseli 12 listopada 2001

W imieniu Komisji

Christopher Patten

Członek Komisji

OJ 295/16 13.11.2001